



北京故宮藏乾隆黃地青花丁字紋交泰轉心瓶

### 再談乾隆轉心瓶

作者：黃艾

乾隆八年 (1743) 唐英上奏：「今自三月初二日開工之後，奴才在廠價造得奉發各色錦地四團山水膳碗、盃盤，並六方青龍花瓶等件外，奴才又新擬得夾層玲瓏交泰等瓶共九種，謹恭摺送京呈進。其新擬各種，係奴才愚昧之見，自行創造，恐未合式，且工料不無過費，故未敢多造。伏祈皇上教導改正，以便欽遵，再行成對燒造。」

唐英不僅可以把乾隆對瓷器的理念、想像和要求化成現實，更克盡心思，創新立異，為乾隆設計和創造不計其數的瓷器，當時的御窯廠，其實可以說是乾隆的玩物工廠。唐英奏摺中以「新擬得」來稱呼「夾層玲瓏交泰等瓶共九種」，又有「係奴才愚昧之見，自行創造」等語，可見上述言之成理。



北京故宮館藏 (左) 及國家博物館館藏 (右) 乾隆粉青釉交泰瓶

所謂「夾層玲瓏交泰瓶」，從兩岸故宮館藏對照，「夾層」者，即內外兩層相套的結構組合；而「玲瓏」者，則是指鏤空技法；至於「交泰」，則以《易經》「天地交泰」之句，表示瓷器外壁上下交錯，如意雲紋，或稱「丁字紋」互相咬合。

至於「交泰瓶」和「轉心瓶」之成型及製作技巧，筆者過去曾在《交泰瓶》一文詳釋過了。「夾層」、「玲瓏」和「交泰」三種技法，經常單獨或交互出現在一件作品上。但集三種技法於一身的，北京故宮藏的「洋彩黃錦地八卦交泰轉心瓶」可作為代表。

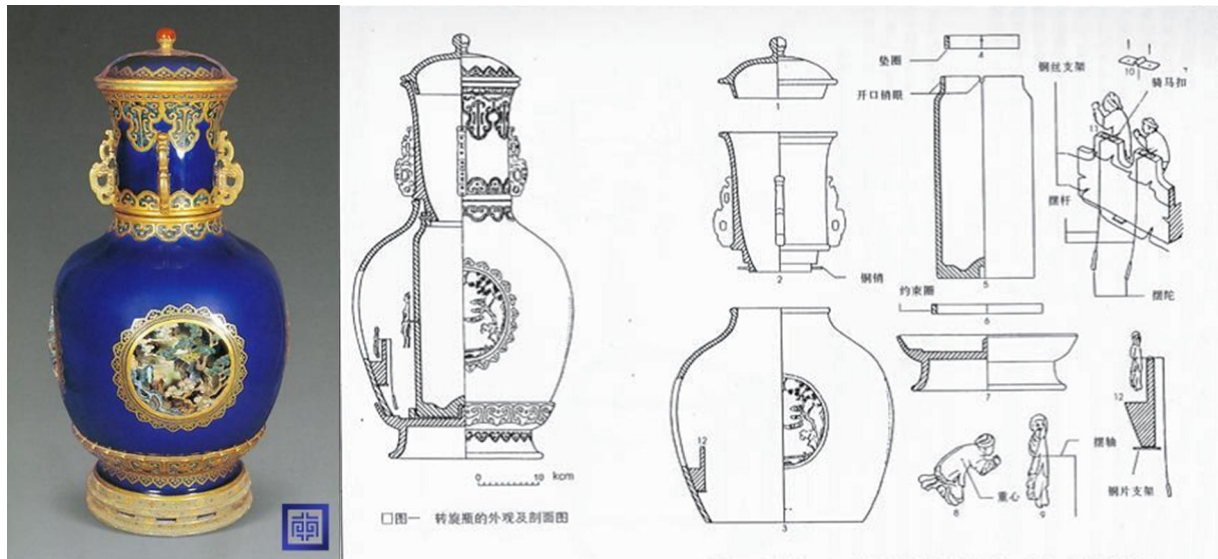


臺北故宮藏乾隆洋彩黃錦地八卦夾層玲瓏交泰轉心瓶外觀透視及X光透視

但轉心瓶一則造價貴，二則成器難，所以《清宮內務府造辦處檔案總匯》乾隆八年五月十七日的〈記事錄〉也有說：「其新式玲瓏巧工瓷器，不必照隨常瓷器一樣多燒，嗣後按節進十數件，俱要成對，如不能成對，即將各樣燒造。欽此」。而這類新品完成時，從乾隆七年到十二年之間的《活計檔》中皆清楚地登載品名、數量及燒造時間。

文獻亦有載乾隆二十六年、二十八年、二十九年、三十年、三十二年、三十五年、四十一年、五十二年、五十三年和五十四年；乾隆曾降旨將玲瓏、轉心、交泰等瓷器送至圓明園陳設。而乾隆二十九年、三十年和三十一年，轉心瓶又用於元旦、年節和萬壽節慶典。除此之外，乾隆十年乾隆又曾降旨將一件「轉旋瓷花瓶」賞賜給達賴喇嘛。

所以當市場出現一件不論是夾層、玲瓏、或交泰轉心瓶時，一般亦可溯到淵源。有兩件一模一樣的，機會甚微，尤其是賣方或拍方大力推薦以故宮亦有同樣另一件作招徠，盜友更要慎之。



南京博物院藏乾隆霽青釉粉彩乾隆行圍圖轉旋瓶及結構分解圖

乾隆十八年五月十二日，乾隆降旨燒造「鬥龍舟打舢鬥人轉旋瓶」。這就是現在南京博物館的70cm高的鎮館之寶「乾隆帝行圍圖轉心瓶」。其結構機關巧妙；分蓋、頸、外瓶、內膽、夾層和底盤等幾個部份，可以活動旋轉。此外，其裝飾工藝不光是瓷器彩繪，更借鑒了琺瑯、鑲嵌、牙雕、銅作、小木作、玉石等工藝手法，重現了皇家行圍的盛大場景，有微形舞台效果。此瓶唐英於乾隆十九年十一月初四日始燒成。從不完全的資料推測，當時乃用於節典，估計是向到訪的葡萄牙大使展示或賞賜。

此瓶於一九三七年十一月，日本侵華時，由當時的國立中央博物院籌備處將院藏文物西遷轉移，輾轉萬里，藏於四川宜賓的李莊。抗戰勝利後，西遷文物全部運回南京。解放後大批文物遷台，但此瓶則留在了南京。



北京故宮藏乾隆天藍地鏤空轉心大套瓶及結構分析示意圖

另一件「天藍地鏤空轉心大套瓶」包含有外瓶、內膽和鏤空開光的組合。但啓動整件瓶子旋轉卻是由一根木製的長軸與八個銅片製成的勺形扇葉及木製菊花形齒輪組成。旋轉時必須注水入瓶，水流沿著置於瓶內的小銅管，緩緩地穿過瓷板，再往下沖流至內膽的勺形扇葉，水力沖動扇葉和齒輪旋轉，再帶動整個內瓶轉動，和今日之半自動裝置並無兩樣。



北京故宮藏乾隆黃地開光象耳嬰戲紋轉心瓶